

du 18 au 29 novembre 2013

# à distance



© This is Major Tom to Ground Control 2012 - Véronique Béland

**l'être  
lieu**

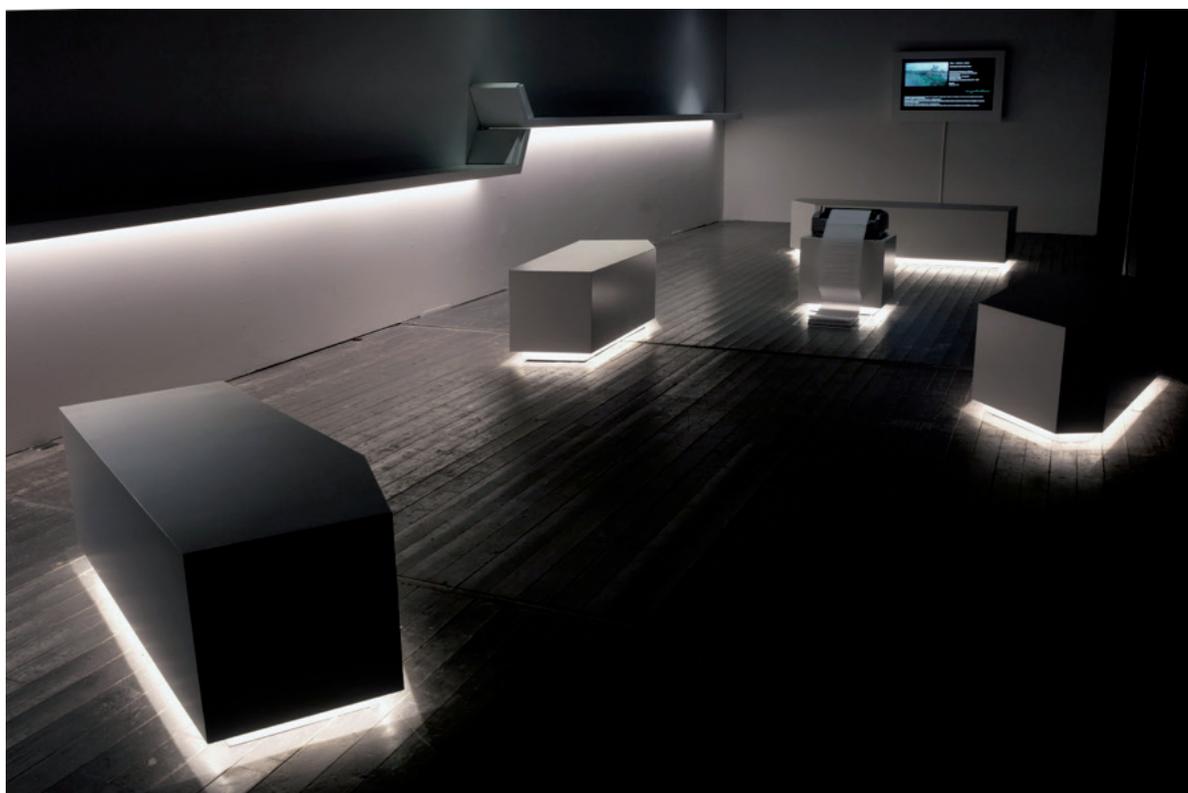
21 Bd Carnot. Cité Scolaire Gambetta-Carnot  
**ARTS CONTEMPORAINS ARRAS**

Lundi 18 novembre à 18h

## "LE VIDE DE LA DISTANCE N'EST NULLE PART AILLEURS"

Vernissage de l'exposition de [Véronique Béland](#) (artiste en résidence)

Exposition visible du 18 au 29 novembre. Visite guidée du lundi au vendredi de 18h à 19h30



En 2012, l'artiste a produit l'installation multimédia *This is Major Tom to Ground Control*, un générateur de textes aléatoires contrôlé par la réception et l'analyse d'ondes radio provenant du cosmos, reçues par les radiotélescopes de l'Observatoire de Paris. Récité en temps réel par une voix de synthèse, le texte généré a aussi été imprimé en continu, puis relié sous forme de livre à chaque jour d'exposition de manière à créer une bibliothèque d'archives infinie des messages reçus du cosmos.

185 livres plus tard, après dix-huit mois de fonctionnement intensif de l'installation lors de diverses expositions, Véronique Béland a profité de sa résidence à l'être Lieu pour entreprendre la lecture de tous les textes produits par cette installation, dans le but éventuel d'en faire une production littéraire. Loin d'avoir terminé ce travail démesuré, elle présente ici, en plus de l'installation originale, les échos de cette performance de lecture.

En lien avec cette exposition, présentation au Musée des Beaux-arts d'Arras d'une version sonore de l'installation de Véronique Béland.

Mardi 19 novembre à 17h

## "IDENTITE, SOCIABILITE, DESIR A L'HEURE D'INTERNET"

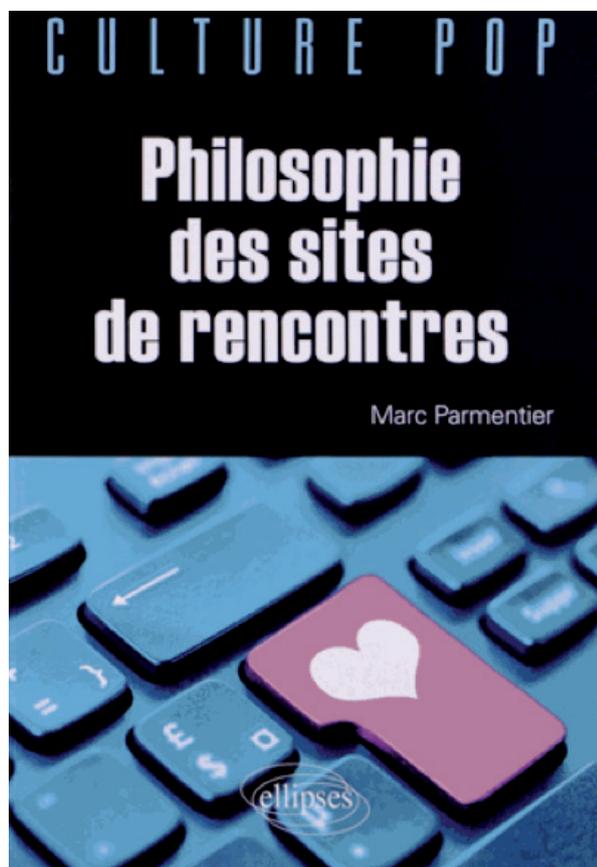
Rencontre de philosophie en partenariat avec Citéphilo ([www.citephilo.org](http://www.citephilo.org))

Marc Parmentier, maître de conférences à l'Université Charles De Gaulle - Lille 3

A notamment publié : Philosophie des sites de rencontres (Ellipses)

Présentation : Nicolas Righi, professeur de philosophie au lycée Arthur Rimbaud de Sin-le-Noble

*On sait que les relations nouées sur internet sont le plus souvent suspectées d'être éphémères et superficielles, moins authentiques que celles issues de la « vraie vie ». Tel est le présupposé majeur qui, dans nos conversations, condamne par avance le virtuel au nom du réel. Mais peut-on en rester là ? Et s'agit-il vraiment d'instruire un procès et de condamner ? Bien loin de juger, il s'agit peut-être d'abord de comprendre : comprendre de quelle manière le virtuel affecte et transforme les grandes dimensions de notre existence, et principalement nos manières d'être, d'échanger et de désirer. Dans cette perspective, on peut prendre le risque d'un décalage, dont on fait le pari qu'il se révélera instructif : analyser l'univers des relations en ligne, plus spécifiquement celui des « sites de rencontres » et les expériences concrètes de la virtualité qui lui sont associées, à la lumière inattendue des philosophes classiques (notamment Descartes, Hobbes et Locke), et des précieuses analyses qu'ils ont consacrées à la logique de nos passions... bien réelles.*

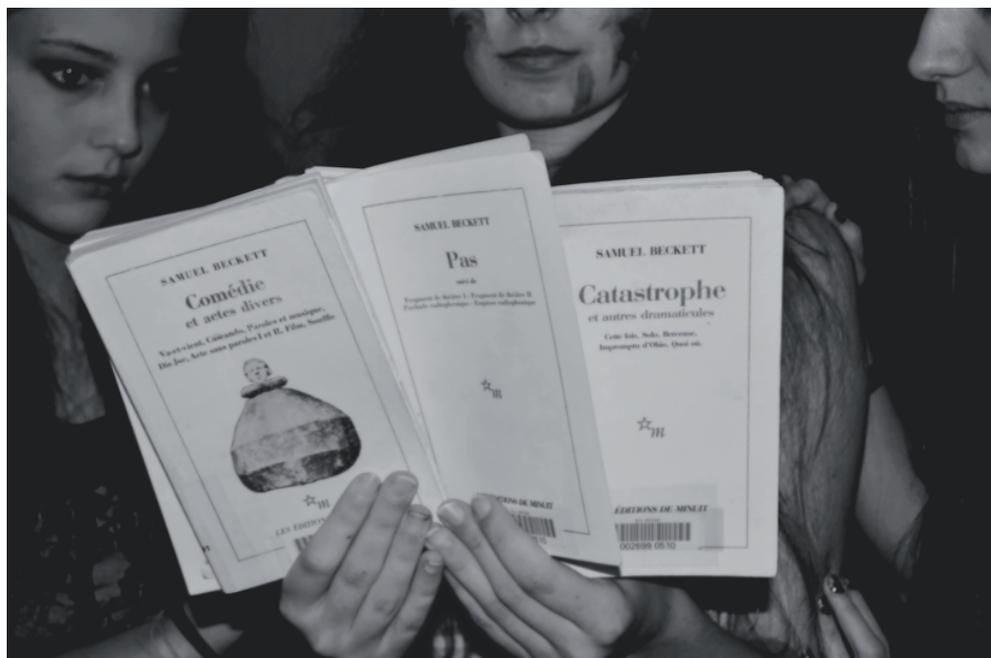


Jeudi 21 novembre à 17h

## "VOIX OFF"

Conférence-performance théâtrale autour de Wilde et Beckett.

Par [Elodie Degroisse](#) et les anglicistes de l'être lieu.



Dans son œuvre, Oscar Wilde insiste sur le charme de la voix, qui fascine et envoûte : puissance hypnotique de la voix du prophète Iokanaan qui va entraîner Salomé dans la noirceur d'une passion destructrice, envoûtée par cette voix dont elle ne peut voir la source. Ce choix scénique annonce le dispositif sur lequel Beckett fait reposer nombre de ses intrigues. La voix est hallucinatoire, émanant des profondeurs de la fosse, comme d'outre-tombe. D'hypnotique et étrange chez Wilde, elle devient désincarnée et obscure chez Beckett. Les deux auteurs mettent en scène une voix absente qui pourtant génère une présence, jouant du hors-scène où une présence absente aux yeux des protagonistes et des spectateurs régit l'espace scénique, tapie dans l'ombre. La présence vacille car si la voix est bien présente, le corps est absent: voix enregistrée, hallucinée ou fantomatique, sans source, insaisissable. Le son et l'image cessent d'être associés pour donner une impression d'étrangeté radicale, tant par cette voix spectrale, anonyme, non identifiée, que par la vision d'un corps muet. La voix met alors l'accent sur le hors-scène, sur un autre de l'espace scénique qui force le spectateur à se créer des images mentales pour pallier à l'invisible, jusqu'à ne plus savoir ce qui est réel ou imaginaire, présent ou absent. Voix inquiétante car désincarnée, à la fois familière et étrangère, vestige du corps mais déconnectée de celui-ci, elle dit le dédoublement de la conscience pour un personnage muet présent sur scène qui écoute une autre voix désincarnée qui le hante, impuissant à raconter son histoire. Le spectateur se demande alors si cette voix est celle de la conscience qui le hante, spectacle étrange d'une schize corps muet voix sans corps sur scène. En écho avec les étranges messages de l'espace captés par Véronique Béland, c'est à en faire l'expérience que nous vous invitons, entre analyse critique des textes, et performance théâtrale inédite.

Vendredi 22 novembre à 17h

## “A DISTANCE: LA GÉOPOLITIQUE DES FRONTIÈRES CONNUES ET INSOUÇONNÉES”

Conférence de [Jean-Christophe Bourgeois](#), [Stéphane Khaitrine](#) et les étudiants et élèves du groupe de travail d'Histoire-Géographie.

Les processus de la mondialisation marqués, entre autres, par l'accroissement et l'accélération de la mobilité des hommes, des biens, des idées, ne contribuent-ils pas à abolir la distance et à construire, à terme, un monde sans frontières ?

Force est de constater que les évolutions récentes nous amènent à nuancer sérieusement ce propos. Toutes les étapes de la mondialisation, à commencer par le partage du Nouveau-Monde entre les Empires espagnols et portugais à la fin du XV<sup>ème</sup> siècle, ont été source de nouvelles frontières. La phase actuelle ne fait pas exception. Plus encore, au prétexte de diverses menaces, elles tendent à se renforcer et à se multiplier au point que le géographe Michel Foucher puisse même parler d'une véritable *obsession des frontières*.

C'est ce dernier aspect que notre conférence s'attachera à illustrer à partir de trois situations plus précisément analysées. Le processus actuel de durcissement des frontières sera étudié à partir de l'exemple de la frontière mexico-américaine. La question de la mobilité des personnes, aujourd'hui au cœur des préoccupations géopolitiques mondiales, sera abordée pour l'Europe dans le cadre de la situation des *Roms migrants*.

Ces deux contributions s'appuieront plus particulièrement sur l'ouvrage collectif intitulé *Des frontières indépassables ?* Enfin, moins connue car rarement placée sous les feux de l'actualité, la conférence sera l'occasion de faire le point sur la situation présente et les perspectives d'avenir de l'enclave de Kaliningrad, un territoire russe *à distance*...



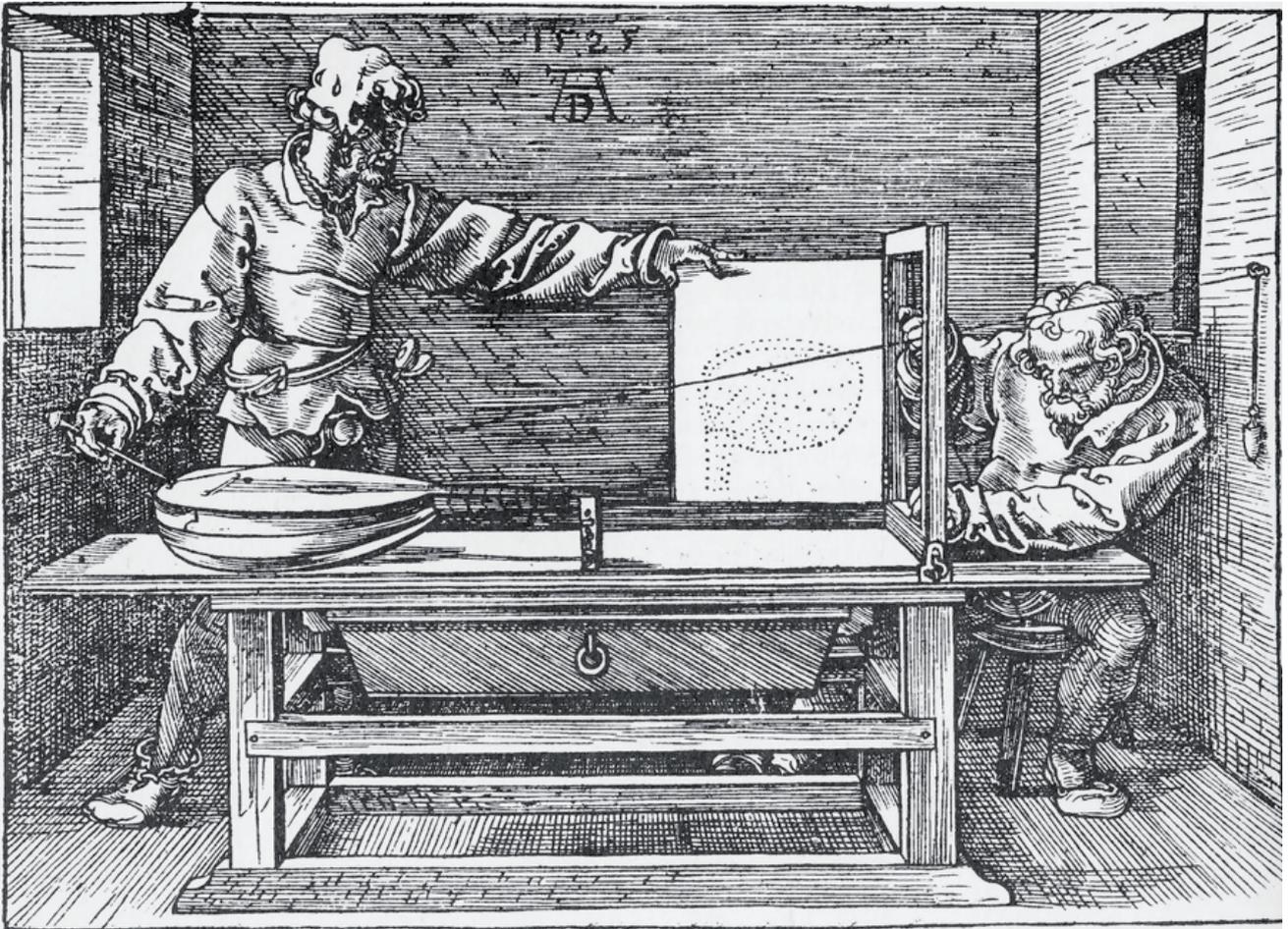
Frida Kahlo  
*Autoportrait à la frontière entre le Mexique et les États-Unis*, 1932  
Huile sur métal, 31 x 35 cm.  
Collection Manuel Reyero, New-York

Lundi 25 novembre à 17h

## “LA DISTANCE DANS L'ART”

Conférence d'histoire de l'art

Par [Anne Esnault](#), conservatrice du Musée des Beaux-Arts d'Arras



Albrecht Dürer

*Le dessinateur de luth* - 1525 (gravure sur bois)

Principe du "portillon" de Dürer. Berlin, Kupferstichkabinett

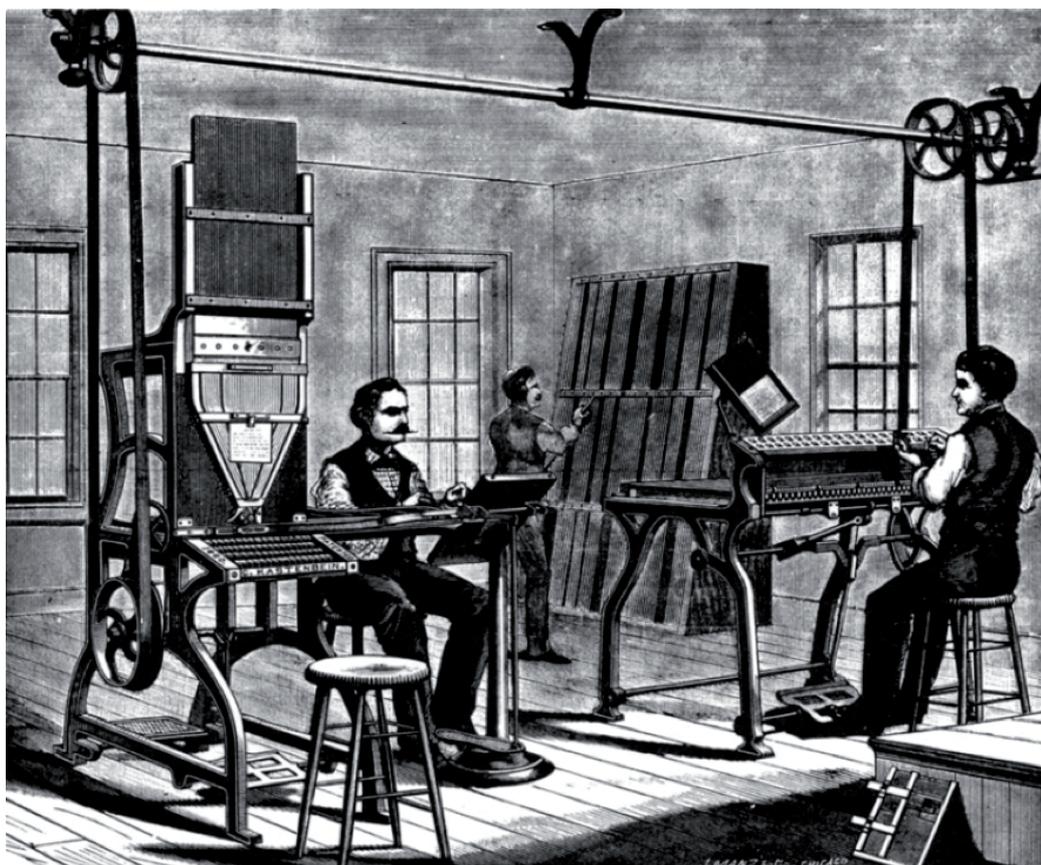
Mardi 26 novembre à 17h

## “MACHINES À ÉCRIRE”

Rendez-vous littéraire proposé par [Carole Furmanek](#)

Professeur de lettres modernes, lycée Gambetta-Carnot, Arras

Membre de l'équipe de recherche "Littérature et Civilisations du XIXe siècle" de Paris 7



*«Au fond, je me donne des règles pour être totalement libre.»* Georges Perec

Le texte est-il le produit de la seule inspiration ? Comment animer la langue si on a délaissé le modèle romantique de l'inspiration ? Carole Furmanek nous fera découvrir des œuvres littéraires conçues comme des dispositifs, prenant leur autonomie par rapport à leur auteur.

Nous partirons à la découverte de ce processus étrange, la mise à distance voire l'effacement de l'auteur au profit du mécanisme, de la méthode.

De Mallarmé à la poésie contemporaine appuyée sur la génération informatique de textes, en passant par l'Oulipo et le surréalisme, le rendez-vous littéraire s'appuiera sur la lecture d'extraits de ces œuvres toutes particulières et sera l'occasion de prendre position sur la portée littéraire de ces démarches de mise à distance.

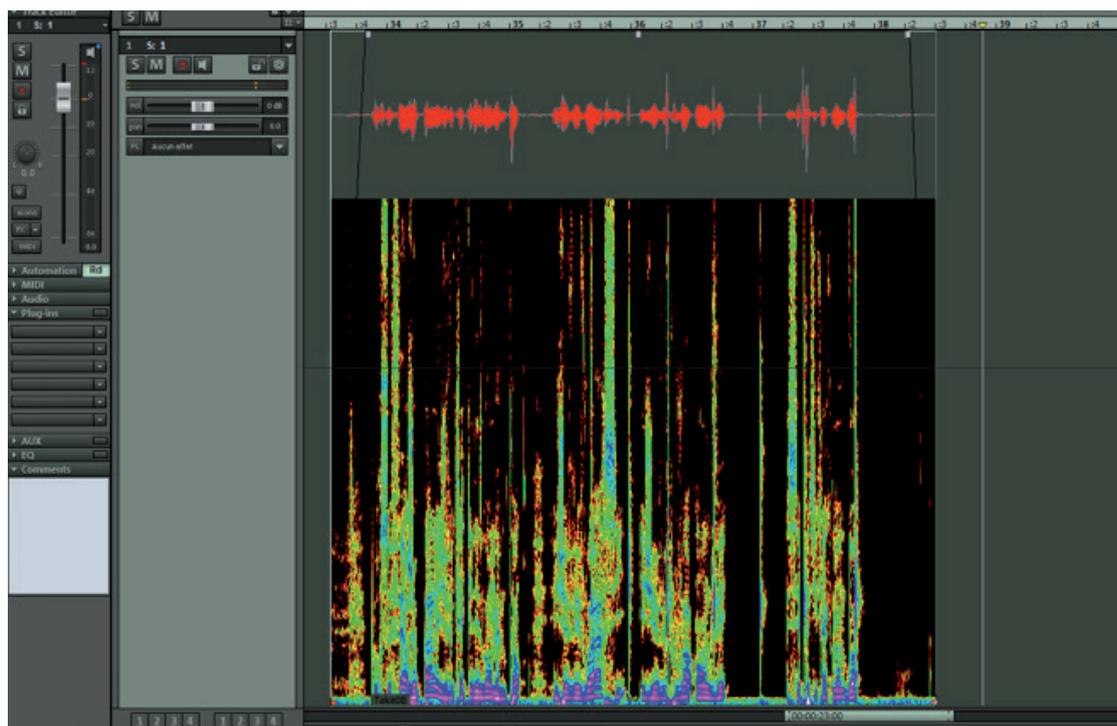
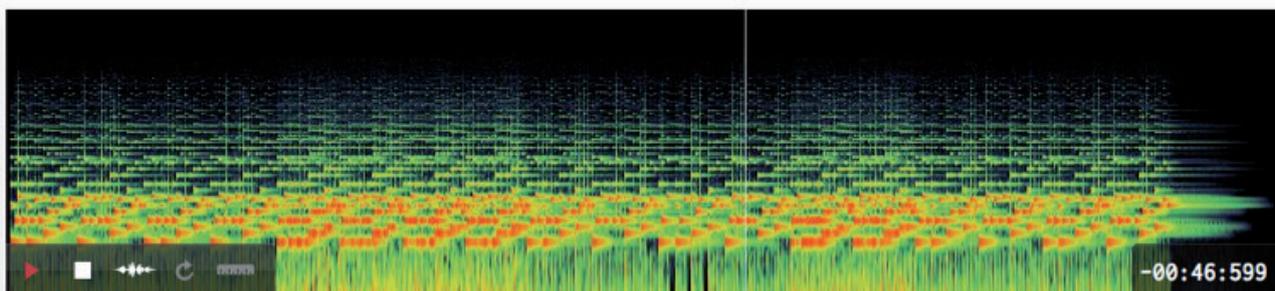
Jeudi 28 novembre à 19 h Musée des Beaux-Arts d'Arras

# “PIANO REMIX”

Par les élèves des classes de piano du Conservatoire à Rayonnement Départemental d'Arras.

Conception & coordination : Pierre NGUYEN

Professeurs : Beatrice PEIGNOIS, Isabelle HENNRICH, Nadejda OFFROY,  
Laurent DOLET, Pierre NGUYEN



Jeudi 28 novembre à 19h 30 Musée des Beaux-Arts d'Arras

## "CETTE TENTATIVE DE STRUCTURER LE CIEL RESTERA VAINNE"

Lecture de l'œuvre *"This is Major Tom to Ground Control"* (2012)  
exposée à l'être Lieu

Par Véronique Béland



UTC 2012-03-19 17:04:44  
Onsala/Sweden  
LAB Survey of Galactic HI [450km/s]  
Radio Lines: ISM  
Angular Resolution: ~0.6 degrees  
LSR Velocity: -450km/s - +400km/s  
RMS Bright-Temp noise: 0.07 - 0.09 K  
Physics X= 77 Y=446  
Slice 443  
Zoom 1.000

Moved to (163, 1550)  
Analyzing Signal [3 peak(s) found]  
Generating Text...

\*\*\*\* Generation 0 \*\*\*\*  
Le vide de la distance n est nulle part ailleurs. Ce petit garçon lit a travers la vie sans peau. Il est interdit de regarder depuis n importe quelle fenetre dans la vie sans meme s en apercevoir. Une fusée est le recit des gens que nous avons oublies. Le paradis est aussi nombreux que les mots manquent pour soi.

Moved to (2, 1545)  
Analyzing Signal [1 peak(s) found]  
Generating Text...

\*\*\*\* Generation 1 \*\*\*\*  
Organiser les lois du monde est pres du vide qui lui fait sens. Pour acquerir cette saine intelligence, il faut prendre- rendez-vous. Les astuces pour hanter sont invisibles. L amour en train de tempete. Si nous avions besoin d un sens, alors la lune est invisible et notre ciel reste pour parler en choeur.

Moved to (42, 1540)  
Analyzing Signal [1 peak(s) found]  
Generating Text...

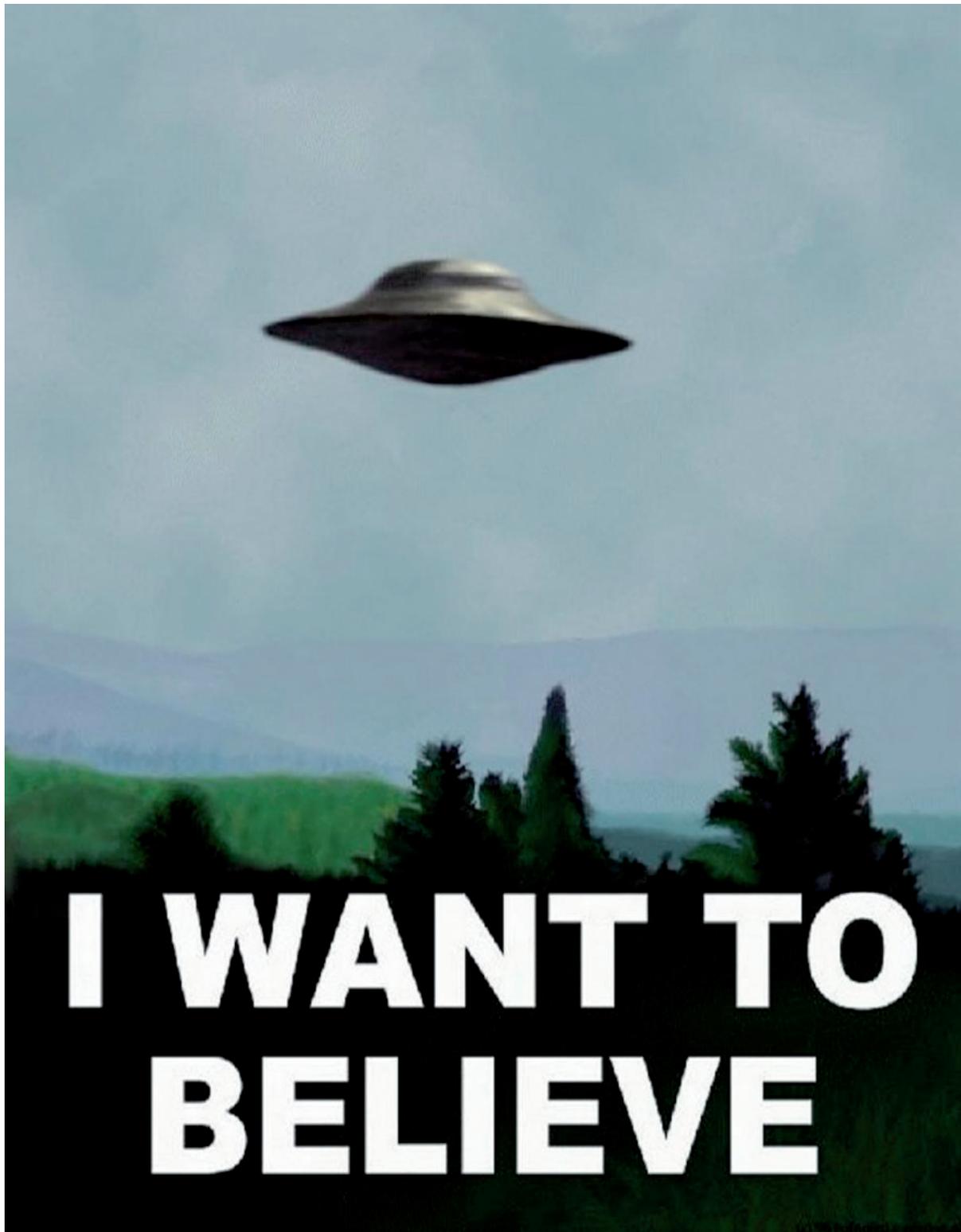
\*\*\*\* Generation 2 \*\*\*\*

Travaillant principalement dans les domaines du son, de la photographie et de la littérature, Véronique Béland s'intéresse à des processus a priori inapparents, animée par un désir d'ausculter différents types de silence ou de vide pour en relever le contenu. Par diverses astuces de traduction ou de transcodage, sa démarche consiste à détourner des flux plus ou moins perceptibles ou indifférenciés pour en faire le récit à travers la voix humaine, d'où en jaillit une certaine forme de narration.

Vendredi 29 novembre à 18h

## “SOIRÉE EXTRATERRESTRE” «

Projections de films et autres surprises !



**I WANT TO  
BELIEVE**